



# Storybooks Canada

[storybookscanada.ca](http://storybookscanada.ca)

গণকণী বাণী

Written by: Lindiwe Matchikiza  
Illustrated by: Meghan Judge  
Translated by: Asma Afreen

This story originates from the African Storybook ([africanstorybook.org](http://africanstorybook.org)) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



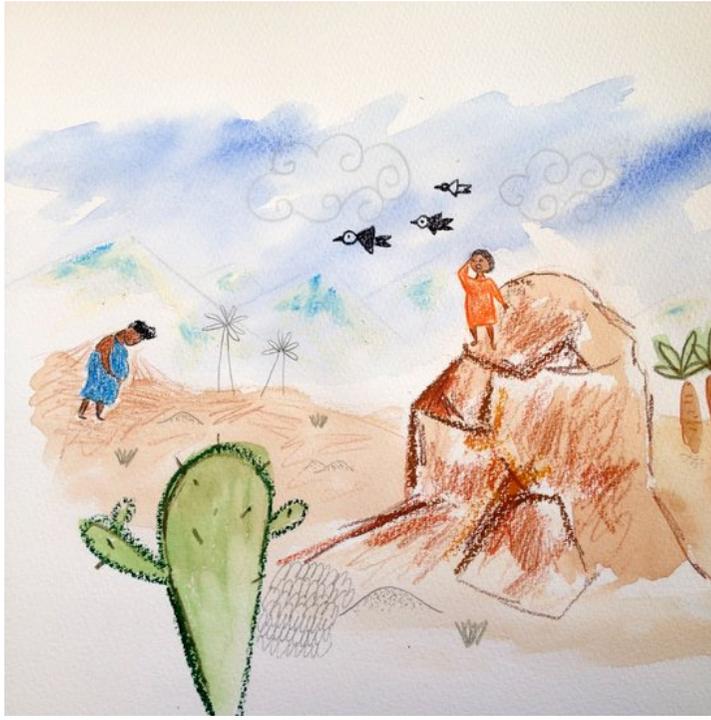
This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License.  
<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0>



গণকণী বাণী



Lindiwe Matchikiza ✎  
Meghan Judge 📖  
Asma Afreen 🗣️  
Bengali 🗣️  
Level 3 📖



প্রথমে একটি ছোট মেয়ে দূরে একটি রহস্যময়  
আকারের কিছু দেখতে পায়।

ଆକାଶଟି କାନ୍ଧେ ଆମତେ ଥାକଲେ, ତେ ଦେଖି ସେ ଝିଅ  
ଏକଜଳ ଗର୍ଭବତୀ ସାହିଲା ।





লজ্জাবতি কিন্তু সাহসী ছোট মেয়েটি মহিলার কাছে আসল। “আমাদের উচিত তাঁকে আমাদের কাছেই রাখা,” ছোট মেয়েটির সম্প্রদায় সিদ্ধান্ত নিল। “আমরা তাঁকে এবং তাঁর বাচ্চাকে নিরাপদে রাখব।”



গাধারুপী বাচ্চা আর তার মা একত্রে বেড়ে উঠেছে এবং পাশাপাশি জীবনযাপনের অনেক উপায় খুঁজে পেয়েছে। ধীরে ধীরে, তাদের চারপাশে, অন্যান্য পরিবার বসতি স্থাপন শুরু করেছে।

ବାକାଟିଏ ସୂତ୍ର ହେବା ହେବ। "ପାପ ନାହିଁ" "କଷ୍ଟ  
ଆଉ!" "ଆଜି" "ଆଜି" "ପାପ ନାହିଁ" "କଷ୍ଟ



ମାଧ୍ୟ ତର ମାତେ ଝୁଲେ ମେଲ, ତିନି ଏକା ଏକା ତୁର  
ପାଠ୍ୟ ସାହାଯ୍ୟ ମହାଲୋଚନା କରାଯାଇଛି। ତଥା  
ଏକ ଅପରାଧ ନିକେ ଅଲୋକାକ୍ଷୟ ଗାଳିକା ହୋଇଛି। ଏକ  
ଏବଂ ତରମର ଏକ ଅପରାଧ କରାଯାଇଛି।





কিন্তু যখন তারা বাচ্চাটিকে দেখল, সবাই শঙ্কিত হয়ে  
পিছনে লাফিয়ে পড়ল। “গাধা?!”



গাধা শেষ পর্যন্ত বুঝতে পারল কি করতে হবে।

সবাই তর্ক শুরু করল। "আমরা বলেছিলাম আমরা  
মা ও তঁর বাচ্চকে নিরাপদে রাখব, এবং আমরা তাই  
করব," কিছু লোক বলল। "কিছু তঁরা আমাদের  
জন্য আত্মোপ বয়ে আনবে!" অন্যরা বলল।



... শেষপক্ষে তার বন্ধু, বৃদ্ধ লোকটি অহু অদৃশ্য হয়ে  
গেছে।





আর তাই মহিলাটি আবার একা হয়ে পড়লেন। তিনি ভাবলেন তিনি এই অদ্ভুত বাচ্চাকে নিয়ে কি করবেন। তিনি ভাবলেন তিনি নিজেকে নিয়ে কি করবেন।



উঁচুতে মেঘপুঞ্জের মাঝে তারা ঘুমিয়ে পড়ল। গাধা স্বপ্ন দেখল যে তার মা অসুস্থ এবং তাকে ডাকছে। এবং যখন সে জেগে উঠল...





এখন, বাচ্চাটি যদি সেই একই রকম, ছোট আকারের থাকত, তবে সবকিছু আলাদা হতে পারত। কিন্তু গাধারূপী বাচ্চাটি বড় হতে থাকল যতক্ষণ পর্যন্ত না তার আর মায়ের পিঠে জায়গা হল না। এবং সে যত কঠোর চেষ্টাই করুক না কেন, সে মানুষের মত ব্যবহার করতে পারত না। তার মা প্রায়ই ক্লান্ত এবং হতাশ হয়ে পড়তেন। কখনো কখনো তিনি তাকে পশুদের মত কাজ করতে দিতেন।



গাধা বৃদ্ধ লোকটির সাথে থাকতে চলে গেল, যিনি তাকে বেঁচে থাকার বিভিন্ন উপায় শেখালেন। গাধা শুনত ও শিখত, এবং বৃদ্ধ লোকটিও তাই করত। তারা একে অপরকে সাহায্য করত এবং একসাথে হাসত।

ମାୟା ବିଭବ ବିଦ୍ୟା ଓ ଏଂ କ୍ରେ ଉତ୍ପତ୍ତ ଥାକଲ । ଓ  
 ଏଠା କରତେ ମାତ ନା ଏଂ ଓ ଓଟା କରତେ ମାତ ନା ।  
 ଓ ଏତଟି ରାମାସିତ ହଲ ଯେ ଏକାମିନ ତର ମାକେ ନାସି  
 ଯେର ମାଟିତେ ହେଲେ ମିଲ ।



ମାୟା ଯେକେ ହିଠେ ଏକଜନ ଅର୍ଦ୍ଧିତ ବ୍ୟକ୍ଷ୍ଟ ଲୋକକେ  
 ତର ମିକେ ତାକିହେ ଥାକତେ ନେଧଲ । ଓ ସୁଦ୍ଧି ଲୋକଟିର  
 ଚେଧର ମିକେ ତାକଲ ଏଂ ଏକ ସଲକ ଆମା ଅର୍ଦ୍ଧିତ  
 କରତେ ଛୁଟୁ କରଲ ।





গাধা লজ্জায় কুঁকড়ে গেল। সে যথাসম্ভব দ্রুত দৌড়ে  
পালাতে থাকল।



যখন সে দৌড় থামাল, তখন রাত হয়ে গেল, এবং  
গাধা হারিয়ে গেল। “রাসভ?” সে অন্ধকারে ফিসফিস  
করল। “রাসভ?” এটি প্রতিধ্বনিত হয়ে ফিরে  
আসল। সে একা ছিল। নিজেকে একটি আঁটসাঁট  
পিণ্ডের মত করে কুঁকড়ে নিয়ে, সে এক গভীর ও  
অস্থির ঘুমে নিমজ্জিত হল।